



## QUELLES PERSPECTIVES POUR LE CINEMA NUMERIQUE ?

Le numérique est aujourd'hui au cœur de toutes les discussions professionnelles qui occupent l'industrie cinématographique. L'introduction de ces technologies dans la chaîne de production et de postproduction et très bientôt de distribution en salles ouvre un champ de questions et de perspectives nouvelles qui ne seront pas sans conséquences sur les relations entre les différents secteurs de la filière cinématographique ainsi que sur les conditions d'existence du cinéma en général et des films d'auteurs en particulier.

Le passage à la projection numérique en salles est un enjeu majeur car il s'agit d'une véritable révolution de nature à la fois technologique, industrielle et probablement artistique. Le défilement de la pellicule 35mm dans un projecteur de cinéma existe depuis plus de 100 ans. Une rupture dans cette histoire engage, au-delà même des questions matérielles, tout ce que le cinéma aujourd'hui peut représenter pour le spectateur comme pour les artistes. Il en va peut-être de la nature même du cinéma, dans la façon dont il était jusqu'à présent produit, créé et distribué.

En débattre au cœur du Festival International de Marrakech, où sont réunis des artistes et des représentants de toutes les catégories professionnelles, nous paraît d'autant plus naturel que le numérique peut faciliter le tournage comme la diffusion des œuvres des deux côtés de la Méditerranée, notamment pour des pays à plus faible capacité de production.

Nous aborderons donc les deux champs de la production et de la distribution des films en salles et tenterons de répondre aux questions suivantes :

Qu'est-ce que le numérique modifie aujourd'hui dans les moyens de production et de réalisation des films, tant du côté des laboratoires, des matériels, des techniques, que de celui de la nature même des films produits ?

Quelles opportunités nouvelles le numérique offre-t-il aux réalisateurs pour s'exprimer, dans des films à petits budgets comme dans des superproductions à effets spéciaux ?

Quels modèles économiques se mettent en place pour équiper les salles en numérique, notamment aux Etats-Unis et en Europe ?

La coûteuse période de transition va-t-elle accroître les inégalités entre les entreprises indépendantes et les majors internationales ?

La nécessaire protection des œuvres contre leur piratage va-t-elle engendrer des restrictions à leur liberté de circulation ?

Qui gagnera, finalement, de la concentration ou de la diversification, dans la diffusion des œuvres ?

La révolution numérique risque de provoquer de profonds bouleversements. Veillons à ce que les moyens exigés par ces nouvelles technologies n'engendrent pas de nouvelles inégalités ni ne créent des obstacles supplémentaires à l'accès aux écrans d'œuvres plus fragiles et ambitieuses.

**Claude-Eric Poiroux**  
Directeur Général Europa Cinemas

7<sup>ÈME</sup> FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE MARRAKECH

COLLOQUE SUR LE CINÉMA NUMÉRIQUE

JEUDI 13 ET VENDREDI 14 DÉCEMBRE 2007 / CENTRE DES CONGRÈS

Traduction simultanée : Arabe - Anglais - Français

**Jeudi 13 Décembre 2007**

**16H00-19H00** SESSION D'OUVERTURE inaugurée et dirigée par **Nour-Eddine Sail** (Directeur Général du Centre du Cinéma Marocain)

« LA PRODUCTION ET LA DIFFUSION DES FILMS DANS LA TRANSITION VERS LE CINÉMA NUMÉRIQUE »

Intervenants :

- **Daniel Goudineau** (Directeur Général, France 3 Cinéma, France)  
Présentation du Rapport „Adieu à La Pellicule ? Les Enjeux du Cinéma Numérique“.
- **John Graham** (Secrétaire Général, European Digital Cinema Forum, UK)  
Le déploiement numérique aux USA et le modèle du Virtual Print Fee. Etat des lieux en Europe.
- **Vibeke Windelov** (Productrice, Windelov Productions, Danemark)  
La filière numérique dans la production.
- **Claude Miller** (Réalisateur / Président Europa Cinemas et FEMIS)  
Du 35mm à la caméra HD : quels outils pour la création ?
- **Claude-Eric Poiroux** (Directeur Général Europa Cinemas)  
Distributeurs et exploitants européens dans la transition vers le numérique.

**Vendredi 14 Décembre 2007**

**10H00-13H30** AU CHOIX, 2 ATELIERS :

« CINÉMA NUMÉRIQUE : ÉVOLUTIONS STRUCTURELLES DANS LA PRODUCTION ET LA DISTRIBUTION DES FILMS »

- **ATELIER PRODUCTION** dirigé par **Faïçal Laraichi** (Président de la Société Nationale Radio-Télévision, Maroc)

**Vibeke Windelov** (Productrice, Windelov Productions, Danemark)

**Peter Rommel** (Producteur, Rommel Films, Allemagne)

**Sarim Fassi Firhi** (Producteur, MPS, Maroc)

**François Reumont** (Journaliste, Profession Film, France)

- **ATELIER DISTRIBUTION** dirigé par **Claude-Eric Poiroux** (Directeur Général Europa Cinemas)

**Nico Simon** (Directeur Général, Groupe Utopolis, Benelux)

**Clare Binns** (Directrice Générale, City Screen, UK)

**Jean-Pierre Lemoine** (Exploitant/Distributeur, Megarama, Maroc/France)

**Arne Christian Thronsen** (Directeur Adjoint, Bergen Kinos, Norvège)

**Alain Besse** (Ingénieur, Commission Supérieure Technique, France)

**16H00-18H00** CONCLUSIONS DES ATELIERS ET DU COLLOQUE.

© Europa Cinemas 2007

7th MARRAKESH INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

DIGITAL CINEMA CONFERENCE

THURSDAY 13 AND FRIDAY 14 DECEMBER 2007 / CENTRE DES CONGRÈS

Simultaneous translation: Arabic – English – French

**Thursday 13 December 2007**

4:00 pm – 7:00 pm **OPENING SESSION** inaugurated and led by **Nour-Eddine Sail** (General Director of the Moroccan Cinematographic Centre)

« **FILM PRODUCTION AND DISTRIBUTION IN THE TRANSITION TOWARDS DIGITAL CINEMA** »

Speakers :

- **Daniel Goudineau** (General Director of France 3 Cinéma, France)  
Presentation of the Report „ Farewell to film? What is at stake in digital projection? “.
- **John Graham** (General Secretary, European Digital Cinema Forum, UK)  
The digital deployment in the USA and the "Virtual Print Fee" Business Model. State of D-Cinema in Europe.
- **Vibeke Windeløv** (Producer, Windelov Productions, Denmark)  
Digital technology in film production.
- **Claude Miller** (Director / President of Europa Cinemas and FEMIS)  
From 35mm to HD camera: which tools for creation?
- **Claude-Eric Poiroux** (General Director of Europa Cinemas)  
European distributors and exhibitors in the transition towards digital cinema.

**Friday 14 December 2007**

10:00 am – 1:30 pm **CHOICE OF 2 WORKSHOPS:**

« **DIGITAL CINEMA: STRUCTURAL EVOLUTIONS IN FILM PRODUCTION AND DISTRIBUTION** »

1. **PRODUCTION WORKSHOP** led by **Faiçal Laraichi** (President of the Société Nationale Radio-Télévision, Morocco)

- **Vibeke Windeløv** (Producer, Windelov Productions, Denmark)
- **Peter Rommel** (Producer, Rommel Films, Germany)
- **Sarim Fassi Firhi** (Producer, MPS, Morocco)
- **François Reumont** (Journalist, Profession Film, France)

2. **DISTRIBUTION WORKSHOP** led by **Claude-Eric Poiroux** (General Director of Europa Cinemas)

- **Nico Simon** (General Director, Groupe Utopolis, Benelux)
- **Clare Binns** (General Manager, City Screen, UK)
- **Jean-Pierre Lemoine** (Exhibitor/Distributor, Megarama, Morocco/France)
- **Arne Christian Thronsen** (Deputy Director, Bergen Kinos, Norway)
- **Alain Besse** (Engineer, Commission Supérieure Technique, France)

4:00 pm – 6:00 pm **CONFERENCE AND WORKSHOP CONCLUSIONS**

© *Europa Cinemas 2007*